

UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

001551

CONTRALORIA INTERNA - 4 SET. 2019		
RECEPCION		
CONTROL JURIDICO		
REGISTRO DE PERSONAL		
REGISTRO CONTABLE		
REGISTRO DE BIENES		
REGISTRO REG. DPTO.: R.		
REFRENDACION		
REF. POR		
IMPUTA		
ANOT. PA		
IMPUTA		
DEDUC.		

APRUEBA CONVENIO ESPECIFICO DE
MOVILIDAD ESTUDIANTIL ENTRE EL
INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO
FERNANDEZ Y LA UNIVERSIDAD
METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA
EDUCACION.

RESOLUCION EXENTA N° 100908 10.09.2019

SANTIAGO,

VISTOS: Lo dispuesto en la Ley N° 18.433; en el D.F.L. N° 1 de 1986 del Ministerio de Educación; en el Decreto Supremo de Educación, en trámite N° 148/2017, en la Resolución N° 07/2019 de la Contraloría General de la República y en los antecedentes que se acompañan

CONSIDERANDO:

1° Que, por Memorándum N° 204/2019 de la Dirección de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional, se solicita emitir una resolución que apruebe el Convenio Específico de Movilidad Estudiantil entre el Instituto Universitario Elbio Fernández y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

RESUELVO:

1° Apruébese el siguiente, Convenio Específico de Movilidad Estudiantil entre el Instituto Universitario Elbio Fernández y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, cuyo texto es el siguiente:



JAVIER RAMIREZ SAAVEDRA
SECRETARIO GENERAL

UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

- 5 SET 2019

LEGADO CONTROLADA
CONTRALOR INTERNO



**CONVENIO ESPECÍFICO
DE MOVILIDAD ESTUDIANTIL**

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
Y
EL INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ**

En **Santiago, República de Chile**, a 16 días del mes de julio de 2019, comparecen: la **UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**, organismo descentralizado del Estado, RUT N° 60.910.047-8, representada y según se acreditará, por su Rector, don **JAIME EUGENIO ESPINOSA ARAYA**, chileno, profesor de Castellano, CNI N° 6.069.050-2, ambos domiciliados para todos los efectos legales en Avenida José Pedro Alessandri #774, comuna de Ñuñoa, Región Metropolitana, República de Chile; en adelante e indistintamente la "**UMCE**" y, por la otra parte, el **INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ - IFDEF**, RUT 214589690011, representada y según se acreditará por don **ENRIQUE GONZALEZ DE TORO**, uruguayo, C.I: 1031048-3 y por el Dr. Felipe Schipani, Abogado, C.I: 4447881-9, domiciliados para todos los efectos legales en Maldonado 1381, Montevideo, 11100, Uruguay; en adelante e indistintamente el "**IFDEF**". Los comparecientes antes individualizados y en virtud de la representación que invisten, vienen en celebrar el siguiente convenio de movilidad estudiantil, el cual se regirá por las cláusulas que a continuación se expresan:

PRIMERO: Objeto del convenio

Las casas de estudio antes singularizadas para el cumplimiento de sus fines, han decidido implementar un programa de intercambio y/o movilidad estudiantil entre sus estudiantes.

SEGUNDO: Obligaciones

Las partes comparecientes del presente convenio se obligan al cumplimiento de las siguientes obligaciones:

- Ambas partes y de común acuerdo, fijan en 10 (diez) el número recíproco a convocar de los cupos de estudiantes que podrán ser beneficiarios por cada semestre lectivo, lo que se realizará conforme a la disponibilidad presupuestaria de cada institución.
- Las validaciones de los estudios realizados en las universidades de destino, según sea el caso, deberá realizarse ante las instancias académicas respectivas. En relación con aquello, los gastos de certificados oficiales

RECIBIDO EN OFICINA DE
ASISTENTE SOCIAL Y
ORIENTACIÓN
[Firma]
[Firma]
[Firma]

necesarios para la convalidación del estudiante en movilidad serán cubiertos por el estudiante.

- Ambas universidades emitirán al final de cada periodo de intercambio, un certificado que indique el nombre del estudiante y las actividades realizadas en la institución receptora. Este documento deberá ser remitido a la Universidad de Origen del estudiante, con el propósito de realizar los trámites necesarios de convalidación de las asignaturas cursadas.
- Los estudiantes de la UMCE beneficiados con el intercambio deben estar en condiciones académicas de cursar o encontrarse cursando entre el cuarto y séptimo semestre o aquello que disponga la convocatoria. Por su parte, los estudiantes del IFDEF, deberán estar en condiciones académicas o encontrarse cursando entre el cuarto y septimo semestre.
- La universidad de origen efectuará una convocatoria semestral del programa de movilidad estudiantil que estipule los requisitos académicos y personales del becario que estime convenientes, en virtud de su misión, visión y proyecto educativo; además de aquellos requisitos que la universidad de destino pudiera exigir con anticipación, mediante comunicación a través de sus respectivas unidades responsables.
- Una vez seleccionados los estudiantes en la universidad de origen se informará a la universidad de destino los datos generales de los estudiantes beneficiados y las características de las plazas ofrecidas, a través de un medio escrito, con una antelación no inferior a 60 (sesenta) días previos a la finalización del período lectivo de la universidad de destino. En el caso de la UMCE, los datos de los estudiantes seleccionados deberán recibirse durante el mes de octubre del año anterior para la convocatoria del primer semestre del año académico siguiente, y en mayo para la convocatoria del segundo semestre. Para el IFDEF los datos de los estudiantes seleccionados deberán recepcionarse durante el mes de noviembre del año anterior para la convocatoria del primer semestre del año académico siguiente, y en el mes de abril para la convocatoria del segundo semestre.
- Para efectos de llevar a cabo el intercambio estudiantil objeto del presente convenio, será obligación de los estudiantes beneficiarios tener totalmente tramitados sus documentos migratorios, como asimismo, todos aquellos necesarios para su permanencia en el país de destino.
- Íntimamente relacionado con lo señalado en el numeral séptimo precedente, ambas universidades se comprometen a apoyar a los estudiantes de origen y destino en la tramitación de la documentación antes señalada, cómo también, en los correspondientes seguros médicos y de salud.

- La universidad de destino no realizará cobros de matrícula o arancel al estudiante en movilidad.

TERCERO: Derechos y obligaciones de los estudiantes beneficiarios

- Todos los estudiantes participantes del programa de intercambio cancelarán matrículas y aranceles en sus universidades de origen.
- Los gastos de pasajes, seguro médico o de salud y estadía serán financiados por el estudiante.
- Los estudiantes deben tramitar la visa de estudiante en su país de origen o bien, inmediatamente llegado al lugar de destino.
- Los estudiantes extranjeros en Chile podrán tramitar el beneficio de rebaja de tarifa en el transporte público, el que está sujeto a las condiciones impuestas por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.
- Aquellos estudiantes beneficiados con el presente programa se incorporarán a las instituciones de destino con los mismos derechos y obligaciones de los estudiantes regulares de dicha institución.
- En el caso de que el estudiante beneficiario cometiera alguna falta contraria a las disposiciones reglamentarias y/o académicas en la universidad de destino, esta deberá informar a la casa de estudios de origen, para determinar según sea el caso, la sanción aplicable.
- Cada estudiante beneficiado con el programa de intercambio de que trata el presente convenio no podrá prolongar su permanencia en la universidad receptora, al amparo de este instrumento, más allá de un año académico.
- Cualquier asunto no previsto en la respectiva convocatoria, como también en el presente convenio, deberá ser resuelto necesariamente por el responsable del programa de intercambio en la universidad receptora, con conocimiento y autorización de la casa de estudios de origen, por cualquier medio idóneo.

CUARTO: Coordinación y supervisión del convenio

Para todo lo relacionado con el presente convenio, tanto la "UMCE" como el IFDEF", deberán designar a un representante para coordinar y supervisar todas las actividades que se realicen en virtud del presente instrumento.

Para el caso de la "UMCE" y para los efectos señalados en el párrafo anterior de la presente cláusula y sobre la base de sus normativas internas, las unidades encargadas de coordinar y supervisar la ejecución del presente convenio serán la Dirección de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional y a la Coordinación de Movilidad Estudiantil.

QUINTO: Modificaciones

Cualquier modificación o variación que se le formule al presente convenio, deberá realizarse de mutuo consentimiento entre las partes, la que se formalizará a través de un anexo y/o addendum al presente instrumento, y cuyas modificaciones entrarán en vigencia una vez se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que aprueba aquellas.

Las partes manifiestan que el presente convenio es producto de su buena fe, y se harán todos los esfuerzos posibles para llevar a cabo su cumplimiento en base a los derechos y obligaciones establecidos en este instrumento.

SEXTO: Vigencia

El presente convenio tendrá una vigencia de 4 (cuatro) años a contar de la fecha del acto administrativo que apruebe aquel, y podrá prorrogarse automáticamente por períodos iguales y sucesivos; salvo que cualquiera de las partes decida no renovar aquel o bien, si una de las partes decide ponerle término anticipado al mismo. Cualquiera sea el caso, la parte que desee no perseverar en el convenio o ponerle término anticipado, deberá comunicar a la otra parte de su decisión con a lo menos 3 (tres) meses de anticipación mediante el envío de una carta certificada al domicilio señalado en la comparecencia.

No obstante todo lo anterior, las actividades pendientes derivadas del presente convenio deberán continuar hasta su término.

SÉPTIMO: Personerías

La personería de don Jaime Eugenio Espinosa Araya por la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, consta en el Decreto Supremo N° 148/2017 del Ministerio de Educación.

Por su parte, la personería de don Enrique González de Toro y el Dr. Felipe Schipani por la Sociedad de Amigos de la Educación Popular – SAEPP, Instituto Universitario Elbio Fernandez, consta en las certificaciones notariales correspondientes; documentos que no se insertan por ser conocidos de los comparecientes del presente convenio.

El presente convenio, consta en un documento de 5 carillas, y que se otorga en 4 (cuatro) ejemplares de igual tenor y data, quedando 2 (dos) copias en poder de cada parte.

Leído, ratifican y firman en señal de aceptación.



PROFESOR JAIME EUGENIO ESPINOSA ARAYA
RECTOR
UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



SR. ENRIQUE GONZALEZ DE TORO
PRESIDENTE SAEP

INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ

DR. FELIPE SCHIPANI
SECRETARIO SAEP
INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y REGÍSTRESE



PROFESOR JAIME ESPINOSA ARAYA
RECTOR



UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

PRORRECTORÍA
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y
COOPERACIÓN INTERNACIONAL

MEMORÁNDUM N° 204/2019

A : JAVIER RAMÍREZ SAAVEDRA
JEFE DEPARTAMENTO JURÍDICO

DE : MARCELA FUENTES DELGADO
DIRECTORA DRICI

ASUNTO: Solicita emisión de resolución exenta de convenio específico de movilidad estudiantil entre la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y el Instituto Universitario Elbio Fernández.

FECHA : Santiago, 23 de agosto de 2019

De mi consideración:

Junto con saludarlo, solicito a usted la emisión de la resolución exenta del convenio de movilidad estudiantil de la referencia.

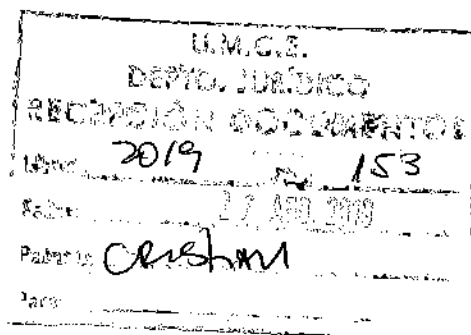
Con atentos saludos,



Marcela Fuentes Delgado
Directora

Dirección de Relaciones Institucionales y de Cooperación Internacional

Adj.: - Convenio UMCE – IFDEF



12:5-8-019

02 DRICI - 6-8-2019



**UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**PRORRECTORÍA
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y
COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

MEMORÁNDUM N° 180/2019

**A : JAIME ESPINOSA ARAYA
RECTOR**

**DE : MARCELA FUENTES DELGADO
DIRECTORA DRICI**

ASUNTO: Solicita firma de convenio

FECHA : Santiago, 5 de agosto de 2019

De mi consideración:

Junto con saludarlo, solicito a usted tenga a bien firmar los dos ejemplares del convenio específico de movilidad entre la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y el Instituto Universitario Elbio Fernández de Uruguay

Saludos cordiales,



[Firma manuscrita]
**Marcela Fuentes Delgado
Directora**

Dirección de Relaciones Institucionales y de Cooperación Internacional

Adj.: 2 ejemplares convenio específico de movilidad

CAMPUS MACUL - Av. José Pedro Alessandri 540, Ñuñoa, Santiago
Teléfono: (56-22) 2412568 | Correo electrónico: relaciones.institucionales@umce.cl



UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

SECRETARIA GENERAL
DEPARTAMENTO JURIDICO

MEMORANDUM N° 193 /2019

A : SRA. MARCELA FUENTES DELGADO
DIRECTORA DRICI

DE : JEFE DPTO. JURIDICO

REF. : Su memorándum 173/2019.

FECHA : - 2 AGO. 2019

Con relación a su memorándum de la referencia, informo a usted que este Departamento Jurídico no tiene reparos jurídicos que formular, por lo cual ha procedido a visar el convenio.

3Saluda atentamente a Ud.,


JAVIER RAMÍREZ SAAVEDRA
ABOGADO
DEPARTAMENTO JURIDICO

Cc/ archivo



UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

PRORRECTORÍA
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y
COOPERACIÓN INTERNACIONAL

MEMORÁNDUM N° 173/2019

A : JAVIER RAMÍREZ SAAVEDRA
JEFE DEPARTAMENTO JURÍDICO

DE : MARCELA FUENTES DELGADO
DIRECTORA DRICI

ASUNTO: Solicita visado de convenio específico de movilidad estudiantil entre la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y el Instituto Universitario Elbio Fernández, Uruguay.

FECHA : Santiago, 30 de julio de 2019

De mi consideración:

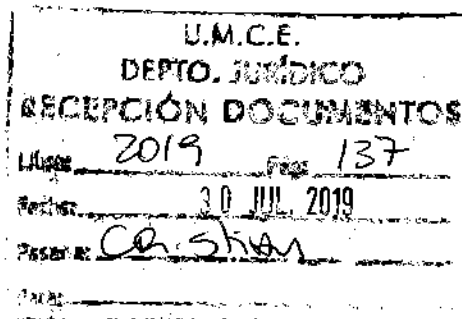
Junto con saludarlo, solicito a usted estudio jurídico y visado del convenio marco de la referencia.

Con atentos saludos,



Marcela Fuentes Delgado
Directora

Dirección de Relaciones Institucionales y de Cooperación Internacional



Adj.: - Convenio de movilidad estudiantil UMCE - IFDEF



Fi N° 685521



ESC. JULIO ALEJANDRO JAKOB LLADO - 10751/5

CERTIFICO QUE:

I) La "SOCIEDAD DE AMIGOS DE LA EDUCACIÓN POPULAR" (S.A.E.P.) es persona jurídica hábil -sociedad civil sin fines de lucro-, con Estatutos aprobados en Asamblea de 22 de Enero de 1920, y con personería jurídica concedida por el Consejo Nacional de Administración el 16 de Julio de 1921; Reforma de los mismos aprobada por Plebiscito de 10 de julio de 1937, con aprobación del Presidente de la República de 26 de abril de 1938, Reforma aprobada por la Asamblea General Extraordinaria de la Sociedad el 14 de octubre de 2004 y por el Ministerio de Educación y Cultura el 16 de diciembre de 2005, inscrita en el Registro de Personas Jurídicas el 28 de diciembre de 2005 con el N° 7205 F° 97 L° 15; y última Reforma de Estatutos aprobada por Asamblea General Extraordinaria de la Sociedad de 9 de mayo de 2018 y por el Ministerio de Educación y Cultura el 5 de abril de 2019, inscrita en el Registro de Asociaciones Civiles y Fundaciones con el N° 255 año 2018. Según surge del artículo 36 de los referidos Estatutos, la entidad es representada por el Presidente y el Secretario de la Comisión Directiva, en forma conjunta. En Asamblea General Extraordinaria de fecha 27 de agosto de 2018, se designaron los integrantes de la Comisión Directiva, habiéndose distribuido los cargos en sesión

de Comisión Directiva de 3 de setiembre de 2018, habiéndose designado: PRESIDENTE: ENRIQUE GONZÁLEZ DE TORO (C.I. N° 1.031.048-3); SECRETARIO: FELIPE SCHIPANI LARRAURI (C.I. N° 4.447.881-9), cargos vigentes. ---

II) "La Sociedad de Amigos de la Educación Popular" dirige los destinos de la Escuela y Liceo ELBIO FERNÁNDEZ.

III) La entidad se encuentra inscrita en el Registro Único Tributario con el número 21 458969 0011 y su sede es en la calle Maldonado 1381 de esta ciudad. ---

EN FE DE ELLO, a solicitud de la interesada y para su presentación ante las oficinas públicas y/o privadas que sea menester, expido el presente que sello, signo y firmo en Montevideo el quince de julio de dos mil diecinueve.-

JULIO A. JACOB LLADO
ESCRIBANO

ARANCEL OFICIAL	
Artículo	1314
Honorarios \$	1.314
Mont. Notarial \$	261
Edo. Gremial \$	



**CONVENIO ESPECÍFICO
DE MOVILIDAD ESTUDIANTIL**

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
Y
EL INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ**

En **Santiago, República de Chile**, a 16 días del mes de julio de 2019, comparecen: la **UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**, organismo descentralizado del Estado, **RUT N° 60.910.047-8**, representada y según se acreditará, por su Rector, don **JAIME EUGENIO ESPINOSA ARAYA**, chileno, profesor de Castellano, **CNI N° 6.069.050-2**, ambos domiciliados para todos los efectos legales en Avenida José Pedro Alessandri #774, comuna de Ñuñoa, Región Metropolitana, República de Chile; en adelante e indistintamente la **"UMCE"** y, por la otra parte, el **INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ - IFDEF**, **RUT 214589690011**, representada y según se acreditará por don **ENRIQUE GONZALEZ DE TORO**, uruguayo, C.I: 1031048-3 y por el Dr. Felipe Schipani, Abogado, C.I: 4447881-9, domiciliados para todos los efectos legales en Maldonado 1381, Montevideo, 11100, Uruguay ; en adelante e indistintamente el **"IFDEF"**. Los comparecientes antes individualizados y en virtud de la representación que invisten, vienen en celebrar el siguiente convenio de movilidad estudiantil, el cual se regirá por las cláusulas que a continuación se expresan:

PRIMERO: Objeto del convenio

Las casas de estudio antes singularizadas para el cumplimiento de sus fines, han decidido implementar un programa de intercambio y/o movilidad estudiantil entre sus estudiantes.

SEGUNDO: Obligaciones

Las partes comparecientes del presente convenio se obligan al cumplimiento de las siguientes obligaciones:

- Ambas partes y de común acuerdo, fijan en 10 (diez) el número recíproco a convocar de los cupos de estudiantes que podrán ser beneficiarios por cada semestre lectivo, lo que se realizará conforme a la disponibilidad presupuestaria de cada institución.
- Las validaciones de los estudios realizados en las universidades de destino, según sea el caso, deberá realizarse ante las instancias académicas respectivas. En relación con aquello, los gastos de certificados oficiales

necesarios para la convalidación del estudiante en movilidad serán cubiertos por el estudiante.

- Ambas universidades emitirán al final de cada periodo de intercambio, un certificado que indique el nombre del estudiante y las actividades realizadas en la institución receptora. Este documento deberá ser remitido a la Universidad de Origen del estudiante, con el propósito de realizar los trámites necesarios de convalidación de las asignaturas cursadas.
- Los estudiantes de la UMCE beneficiados con el intercambio deben estar en condiciones académicas de cursar o encontrarse cursando entre el cuarto y séptimo semestre o aquello que disponga la convocatoria. Por su parte, los estudiantes del IFDEF, deberán estar en condiciones académicas o encontrarse cursando entre el cuarto y séptimo semestre.
- La universidad de origen efectuará una convocatoria semestral del programa de movilidad estudiantil que estipule los requisitos académicos y personales del becario que estime convenientes, en virtud de su misión, visión y proyecto educativo; además de aquellos requisitos que la universidad de destino pudiera exigir con anticipación, mediante comunicación a través de sus respectivas unidades responsables.
- Una vez seleccionados los estudiantes en la universidad de origen se informará a la universidad de destino los datos generales de los estudiantes beneficiados y las características de las plazas ofrecidas, a través de un medio escrito, con una antelación no inferior a 60 (sesenta) días previos a la finalización del período lectivo de la universidad de destino. En el caso de la UMCE, los datos de los estudiantes seleccionados deberán recibirse durante el mes de octubre del año anterior para la convocatoria del primer semestre del año académico siguiente, y en mayo para la convocatoria del segundo semestre. Para el IFDEF los datos de los estudiantes seleccionados deberán recepcionarse durante el mes de noviembre del año anterior para la convocatoria del primer semestre del año académico siguiente, y en el mes de abril para la convocatoria del segundo semestre.
- Para efectos de llevar a cabo el intercambio estudiantil objeto del presente convenio, será obligación de los estudiantes beneficiarios tener totalmente tramitados sus documentos migratorios, como asimismo, todos aquellos necesarios para su permanencia en el país de destino.
- Íntimamente relacionado con lo señalado en el numeral séptimo precedente, ambas universidades se comprometen a apoyar a los estudiantes de origen y destino en la tramitación de la documentación antes señalada, cómo también, en los correspondientes seguros médicos y de salud.

- La universidad de destino no realizará cobros de matrícula o arancel al estudiante en movilidad.

TERCERO: Derechos y obligaciones de los estudiantes beneficiarios

- Todos los estudiantes participantes del programa de intercambio cancelarán matrículas y aranceles en sus universidades de origen.
- Los gastos de pasajes, seguro médico o de salud y estadía serán financiados por el estudiante.
- Los estudiantes deben tramitar la visa de estudiante en su país de origen o bien, inmediatamente llegado al lugar de destino.
- Los estudiantes extranjeros en Chile podrán tramitar el beneficio de rebaja de tarifa en el transporte público, el que está sujeto a las condiciones impuestas por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.
- Aquellos estudiantes beneficiados con el presente programa se incorporarán a las instituciones de destino con los mismos derechos y obligaciones de los estudiantes regulares de dicha institución.
- En el caso de que el estudiante beneficiario cometiera alguna falta contraria a las disposiciones reglamentarias y/o académicas en la universidad de destino, esta deberá informar a la casa de estudios de origen, para determinar según sea el caso, la sanción aplicable.
- Cada estudiante beneficiado con el programa de intercambio de que trata el presente convenio no podrá prolongar su permanencia en la universidad receptora, al amparo de este instrumento, más allá de un año académico.
- Cualquier asunto no previsto en la respectiva convocatoria, como también en el presente convenio, deberá ser resuelto necesariamente por el responsable del programa de intercambio en la universidad receptora, con conocimiento y autorización de la casa de estudios de origen, por cualquier medio idóneo.

CUARTO: Coordinación y supervisión del convenio

Para todo lo relacionado con el presente convenio, tanto la "UMCE" como el IFDEF", deberán designar a un representante para coordinar y supervisar todas las actividades que se realicen en virtud del presente instrumento.

Para el caso de la "UMCE" y para los efectos señalados en el párrafo anterior de la presente cláusula y sobre la base de sus normativas internas, las unidades encargadas de coordinar y supervisar la ejecución del presente convenio serán la Dirección de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional y a la Coordinación de Movilidad Estudiantil.

QUINTO: Modificaciones

Cualquier modificación o variación que se le formule al presente convenio, deberá realizarse de mutuo consentimiento entre las partes, la que se formalizará a través de un anexo y/o addendum al presente instrumento, y cuyas modificaciones entrarán en vigencia una vez se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que aprueba aquellas.

Las partes manifiestan que el presente convenio es producto de su buena fe, y se harán todos los esfuerzos posibles para llevar a cabo su cumplimiento en base a los derechos y obligaciones establecidos en este instrumento.

SEXTO: Vigencia

El presente convenio tendrá una vigencia de 4 (cuatro) años a contar de la fecha del acto administrativo que apruebe aquel, y podrá prorrogarse automáticamente por períodos iguales y sucesivos; salvo que cualquiera de las partes decida no renovar aquel o bien, si una de las partes decide ponerle término anticipado al mismo. Cualquiera sea el caso, la parte que desee no perseverar en el convenio o ponerle término anticipado, deberá comunicar a la otra parte de su decisión con a lo menos 3 (tres) meses de anticipación mediante el envío de una carta certificada al domicilio señalado en la comparecencia.

No obstante todo lo anterior, las actividades pendientes derivadas del presente convenio deberán continuar hasta su término.

SÉPTIMO: Personerías

La personería de don Jaime Eugenio Espinosa Araya por la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, consta en el Decreto Supremo N° 148/2017 del Ministerio de Educación.

Por su parte, la personería de don Enrique González de Toro y el Dr. Felipe Schipani por la Sociedad de Amigos de la Educación Popular – SAEP, Instituto Universitario Elbio Fernandez, consta en las certificaciones notariales correspondientes; documentos que no se insertan por ser conocidos de los comparecientes del presente convenio.

El presente convenio, consta en un documento de 5 carillas, y que se otorga en 4 (cuatro) ejemplares de igual tenor y data, quedando 2 (dos) copias en poder de cada parte.

Leído, ratifican y firman en señal de aceptación.


RECTOR
PROFESOR JAIME EUGENIO ESPINOSA ARAYA
RECTOR
UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN




SR. ENRIQUE GONZALEZ DE TORO
PRESIDENTE SAEP
INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ


DR. FELIPE SCHIPANI
SECRETARIO SAEP
INSTITUTO UNIVERSITARIO ELBIO FERNANDEZ